

## APROBACIÓN DEL INFORME

21.1 Se aprobó el informe de la vigésimo sexta reunión de la Comisión.

## CLAUSURA DE LA REUNIÓN

22.1 En nombre de todos los miembros, el Dr. A. Press (Australia) agradeció al Presidente por su dirección durante la reunión. Agradeció asimismo a los Presidentes de los diversos comités de la Comisión, al Secretario Ejecutivo y al personal de la Secretaría. En particular, agradeció a los traductores e intérpretes por su ardua labor, extendiendo su gratitud a todos los miembros por su trabajo, que había resultado en una reunión muy productiva pese a que un par de asuntos habían quedado sin resolver. Agradeció a todos los participantes por su asistencia y cooperación.

22.2 El Secretario Ejecutivo dijo que siempre era un desafío atender a las necesidades de esta organización tan dinámica y de gran alcance e importancia. Expresó su sincero agradecimiento al personal de la Secretaría, y llamó a la Comisión a unírsele en el agradecimiento de su magnífica labor.

22.3 El Prof. C. Moreno (Chile) estuvo de acuerdo con las palabras del Secretario Ejecutivo y señaló en particular que deseaba expresar su sentir con respecto a una persona que había trabajado en la Secretaría por 24 años, el Dr. Eugene Sabourenkov. El Dr. Sabourenkov había prestado un servicio extraordinario a esta Comisión en su cargo de Funcionario Científico y de Cumplimiento, ayudando a todos los participantes y facilitando varios aspectos de su labor. Chile apreciaba inmensamente su contribución, y estaba muy agradecido al Dr. Sabourenkov por haber sido la fuerza impulsora de muchas tareas difíciles, como la creación del grupo de trabajo *ad hoc* WG-IMAF. Asimismo, el Dr. Sabourenkov había jugado un importante papel prestando apoyo a la labor de SCIC. Los esfuerzos y la dedicación del Dr. Sabourenkov eran muy valorados, y con mucha tristeza Chile, en nombre de la Comisión, le decía adiós. A continuación, todos los delegados de la Comisión y demás personas presentes ovacionaron de pie al Dr. Sabourenkov con un cálido y prolongado aplauso.

22.4 El Dr. Sabourenkov dijo que había sido un honor el haber trabajado para la CCRVMA en pro de la conservación de los recursos vivos marinos antárticos en los últimos 24 años. Estaba agradecido de que, por casualidad o por providencia, había sido parte del grupo que había trabajado en 1979/80 en la Convención para la Conservación de los Recursos Vivos Marinos Antárticos. Recordó la supervisión del Dr. V. Zilanov, a quien muchos recordarán como “Stan”. El Dr. Sabourenkov dijo que se sentía feliz y orgulloso de haber trabajado en la Secretaría y de haber tenido la oportunidad de colaborar con todos los presentes. Igualmente, estaba agradecido de haber tenido como consejeros a profesionales brillantes y de mucha paciencia, comenzando por el Dr. Darry Powell, y luego el Sr. Esteban de Salas y el Dr. Denzil Miller. Manifestó que su carrera al servicio de la Comisión había sido muy emocionante y estaba agradecido de haber formado parte de tan excelente grupo de amigos y de colegas. El Dr. Sabourenkov expresó también su gratitud a Australia, como país huésped, por su hospitalidad durante el ejercicio de su cargo, y finalizó su declaración diciendo que atesoraría cada segundo de su vida con la CCRVMA.

22.5 Antes de clausurar la reunión, el Presidente agradeció a todos los miembros por su apoyo, comprensión, cooperación y paciencia para asegurar el éxito de las deliberaciones de la Comisión. Asimismo, agradeció a la Presidenta del Comité Científico por su inquebrantable solidaridad, dedicación y asistencia, y también a los Presidentes de todos los subcomités, a la Secretaría y a los intérpretes. En particular, agradeció a los técnicos del sonido y al personal de la sección de tecnología de la información, que habían trabajado arduamente las 24 horas del día para asegurar el buen funcionamiento de todos los equipos.

22.6 El Presidente dio por terminada la vigésimo sexta reunión de la Comisión.